

Se volete un servidore

Text by *Alberto Donaudy* (1880-1941)

Set by *Stefano Donaudy* (1879-1925), from *36 Arie di Stile Antico*, #25

Se volete un servidore giovin,
[se vo.'le:.te un sɛr.vi.'do:.re 'dʒɔ:.vin]
If you-want a (male)-servant young,
(*If you want a young servant,*)

lindo e accostumato,
['lin.do e ak.ko.stu.'ma:.to]
neat and well-trained,

pien di zelo e di vigore,
non poltrone né sbadato,
che sa farvi riverenza,
bello e pronto egli è già qui...
Non ci vede, non ci sente,
e, per far le cose a modo,
fa ben poco o quasi niente...
Sol vi chiede per mercede
uno sguardo per settimana
e un sorriso a fin di mese...
Via, sì poco chi mai chiese
nell'offerir sua servitù?

Se poi meglio un bel marito
gradireste avere a lato,
che non manchi sol d'udito,
ma anche d'occhi e d'odorato,
tutto miele e complimenti,
bello e pronto egli è pur qui...
Non borbotta, non impera,
e, per far le cose a modo,
esce il giorno e torna a sera...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

